

No. 1883

---

**UNITED STATES OF AMERICA  
and  
KOREA**

**Agreement regarding expenditures by forces under command of the Commanding General, Armed Forces of the Member States of the United Nations. Signed at Taegu, on 28 July 1950**

**Exchange of notes constituting an agreement correcting the preamble to the above-mentioned Agreement. Pusan, 3 and 5 September 1950**

*Official texts of the Agreement: English and Korean.*

*Official text of the exchange of notes: English.*

*Registered by the United States of America on 13 October 1952.*

---

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
CORÉE**

**Accord relatif aux dépenses des forces armées placées sous le commandement du général commandant les forces armées des États Membres de l'Organisation des Nations Unies. Signé à Taegu, le 28 juillet 1950**

**Échange de notes constituant un accord rectifiant le préambule de l'Accord susmentionné. Pusan, 3 et 5 septembre 1950**

*Textes officiels de l'Accord: anglais et coréen.*

*Texte officiel de l'échange de notes: anglais.*

*Enregistrés par les États-Unis d'Amérique le 13 octobre 1952.*

No. 1883. AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KOREA REGARDING EXPENDITURES BY FORCES UNDER COMMAND OF THE COMMANDING GENERAL, ARMED FORCES OF THE MEMBER STATES OF THE UNITED NATIONS. SIGNED AT TAEGU, ON 28 JULY 1950

---

PREAMBLE

*Object.*

This Agreement between the Government of the United States and the Government of the Republic of Korea shall govern the relationships with respect to provision and use of currency and credits between the Government and people of the Republic of Korea and forces operating in Korea under the Unified Command of the Commanding General of the Armed Forces of Member States of the United Nations designated by the United States pursuant to the resolution of the United Nations Security Council of June 25, 1950.<sup>2</sup>

1. *Local Currency Provided by the Republic of Korea.*

The Government of the Republic of Korea shall provide the Commanding General of the Armed Forces of the Member States of the United Nations hereinafter referred to as the Commanding General), with currency of the Republic of Korea and credits in such currency (hereinafter referred to as local currency and credits) in such amounts, of such types and at such times and places as he may request, for expenditures arising out of operations and activities in Korea and Korean territorial waters involving participation of forces under his Command.

2. *Return of Local Currency and Cancellation of Credits.*

The Commanding General may, at any time, return to the Government of the Republic of Korea all or any part of the local currency provided under paragraph 1 above, and request the cancellation of all or any part of any credits

<sup>1</sup> Came into force on 28 July 1950, upon signature, in accordance with paragraph 7.

<sup>2</sup> The following information is provided by the Department of State of the United States of America (*Treaties and Other International Acts Series 2135*, p. 3, footnote 1): "U.N. doc. S/1501. Subsequent exchange of notes [see p. 68 of this volume] amends preamble to include resolutions of June 27 and July 7, 1950."

in such currency which may have been opened in his favor. Upon the termination of this Agreement, the Commanding General shall return to the Government of the Republic of Korea all local currency provided under paragraph 1 above remaining in his possession, and the unused portion of any credits which may have been opened in his favor shall be cancelled.

3. *Use of Other Currencies.*

If it should become desirable to use currency other than the local currency agreed to be provided under paragraph 1 above, the Commanding General may cause such currency to be used to the extent deemed appropriate.

4. *Reports to the Republic of Korea.*

If the Commanding General transfers local currency and credits to the Forces of other countries participating under his Command, the Government of the Republic of Korea shall be advised from time to time of such transfers.

5. *Deferment of Settlement.*

Settlement of any claims arising from the provision and use of currency and credits under the Agreement, including currency caused to be used under paragraph 3 above, shall take place directly between the Governments of the Forces concerned and the Government of the Republic of Korea. Such negotiations shall be deferred to a time or times mutually satisfactory to the respective Governments and the Government of the Republic of Korea. Where currency of the United States or of a third country has been transferred by the Commander-in-Chief to the Forces of third Governments, the right of the Government of the United States to make arrangements for reimbursement for such transfers directly with the recipient government shall not be prejudiced in any manner.

6. *Maintenance of Records.*

Records shall be maintained reflecting the amounts of currency and credits received and transferred under this Agreement, including the amounts of currency received and transferred under paragraph 3 above.

7. *Effective date and termination.*

This Agreement shall enter into operation and effect immediately upon the signature hereof and shall continue in effect until it is mutually agreed that the need therefor has ceased.

8. *Registration with the Secretary General of the United Nations.*

This Agreement shall be registered with the Secretary General of the United Nations in compliance with the provisions of Article 102 of the Charter of the United Nations.

9. *Superseding of Agreement of July 6, 1950.<sup>1</sup>*

This Agreement shall supersede the Agreement of July 6, 1950, between the United States Armed Forces in Korea and the Republic of Korea pursuant to which the Bank of Korea agreed to advance currency of the Republic of Korea to the Finance Officer, United States Forces in Korea, against reimbursement at the rate of exchange in effect on the date such currency is expended. Any currency advanced under the Agreement of July 6, 1950, shall be deemed to have been provided under this Agreement. The Agreement of July 6, 1950, is hereby abrogated.

DONE in duplicate, in the English and Korean languages, at Taegu, Korea on this 28th day of July, 1950. The English and Korean texts shall have equal force, but in case of divergence, the English text shall prevail.

IN WITNESS WHEREOF, the respective Representatives, duly authorized for the purpose, have signed the present Agreement.

For the Government of the United States :

By John J. MUCCIO

For the Government of the Republic of Korea :

By Soon Ju CHEY

---

<sup>1</sup> Not printed by the Department of State of the United States of America.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup>  
BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND  
THE REPUBLIC OF KOREA CORRECTING THE PRE-  
AMBLE TO THE AGREEMENT OF 28 JULY 1950 RE-  
GARDING EXPENDITURES BY FORCES UNDER THE  
COMMAND OF THE COMMANDING GENERAL OF  
THE ARMED FORCES OF THE MEMBER STATES OF  
THE UNITED NATIONS. PUSAN, 3 AND 5 SEPTEMBER  
1950

---

I

*The American Ambassador to the Korean Minister of Finance*

AMERICAN EMBASSY

Pusan, Korea, September 3, 1950

My dear Mr. Minister :

My attention has been invited to the fact that the Preamble of the Agreement entered into between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Korea on July 28, 1950, regarding expenditures by forces under command of the Commanding General Armed Forces of the Member States of the United Nations, inadvertently omitted reference to the resolutions of the United Nations Security Council of June 27, 1950, and July 7, 1950. Accordingly, I have the honor to propose that the text of the Preamble be corrected to read, as of the date of signature of the Agreement, as follows :

PREAMBLE

*Object.*

“ This Agreement between the Government of the United States and the Government of the Republic of Korea shall govern the relationships with respect to provision and use of currency and credits between the Government and people of the Republic of Korea and forces operating in Korea under the Unified Command of the Commanding General of the Armed Forces of Member States of the United Nations designated by the

---

<sup>1</sup> Came into force on 5 September 1950, with retroactive effect as from 28 July 1950, by the exchange and according to the terms of the said notes.

United States pursuant to the resolutions of the United Nations Security Council of June 25, 1950; June 27, 1950;<sup>1</sup> and July 7, 1950.”<sup>2</sup>

Respectfully yours,

John J. MUCCIO  
American Ambassador

His Excellency Dr. Chey Soon Ju  
Minister of Finance  
Republic of Korea

## II

### *The Korean Minister of Finance to the American Ambassador*

REPUBLIC OF KOREA  
MINISTRY OF FINANCE

September 5, 1950

My dear Mr. Ambassador :

I have the honor to acknowledge your letter of September 3, 1950, proposing to correct the Preamble of the Agreement entered into between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Korea on July 28, 1950, regarding expenditures by forces under command of the Commanding General Armed Forces of the Member States of the United Nations to include reference to the resolutions of the United Nations Security Council of June 27, 1950 and July 7, 1950.

I am pleased to inform you that my Government concurs in the proposal made in your letter.

Very truly yours,

S. J. CHEY  
Chey, Soon Ju  
Minister of Finance

His Excellency John J. Muccio  
Ambassador of the United States of America  
Pusan

---

<sup>1</sup> United Nations, document S/1511.

<sup>2</sup> United Nations, document S/1588.